



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLV
XLV. ÉVFOLYAM

02.10.2012.
2012.10.02

БРОЈ 32.
32. SZÁM



170. /РЕШЕЊЕ

О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ОДГОВОРНОГ УРЕДНИКА "СЛУЖБЕНОГ ЛИСТА ОПШТИНЕ АДА "
И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА РЕДАКЦИОНОГ ОДБОРА "СЛУЖБЕНОГ ЛИСТА ОПШТИНЕ АДА "

VÉGZÉS

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA FELELŐS SZERKESZTŐJÉNEK FELMENTÉSÉRŐL ÉS
KINEVEZÉSÉRŐL ÉS ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA SZERKESZTŐBIZOTTSÁGA TAGJAINAK
KINEVEZÉSÉRŐL.....3

171. / ОДЛУКА

О ПОКРЕТАЊУ ПРОЦЕСА ИЗРАДЕ ПРОЦЕНЕ УГРОЖЕНОСТИ ОПШТИНЕ АДА
ОД ЕЛЕМЕНТАРНИХ НЕПОГОДА И ДРУГИХ НЕСРЕЋА

HATÁROZAT

ADA KÖZSÉGNEK AZ ELEMI CSAPÁSOKTÓL ÉS AZ EGYÉB SZERENCSETLENSÉGEKTŐL VALÓ
VESZÉLYEZTETETTSÉGE FELMÉRÉSÉNEK KIDOLGOZÁSÁRA IRÁNYULÓ FOLYAMAT
ELINDÍTÁSÁRÓL4

172. / ЛИСТА КАНДИДАТА

ЗА ИЗБОР ЧЛАНОВА САВЕТА МЕСЧЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ НА ДАН 07.10.2012.ГОДИНЕ
JELÖLTEK LISTÁJA

A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG TANÁCS TAGJAINAK 2012.10.07.-ÉN TARTANDÓ
VÁLASZTÁSAIRA..... 5

173./ ИСПРАВКА

KIIGAZÍTÁS.....12

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр.32/2012

Деловодни број: 034-32/2012-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: skupstinskasluzba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Ваштаг.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-742351843-94 са назнаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 32/2012 szám

Iktatószám: 034-32/2012-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskasluzba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Vastag Róbert.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

На основу члана 57. тачка 8. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009), а у вези одредби члана 7. и 11. Одлуке о објављивању општинских прописа и других аката ("Службени лист општине Ада", број 11/75),
Председник општине Ада доноси

**РЕШЕЊЕ
О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ
ОДГОВОРНОГ УРЕДНИКА "СЛУЖБЕНОГ
ЛИСТА ОПШТИНЕ АДА " И ИМЕНОВАЊУ
ЧЛАНОВА РЕДАКЦИОНОГ ОДБОРА
"СЛУЖБЕНОГ ЛИСТА ОПШТИНЕ АДА "**

I

Роланд Јанковић, дипломирани правник из Сенте, разрешава се за дужности одговорног уредника "Службеног листа општине Ада".

II

Роберт Ваштаг, дипломирани правник из Аде, именује се за одговорног уредника "Службеног листа општине Ада".
Мандат одговорног уредника траје 4 године.

III

За чланове Редакционог одбора „Службеног листа општине Ада“ (у даљем тексту: Редакциони одбор) именују се:

1. **Силвија Угрнов** из Мола,
2. **Милорад Мрђанов** из Аде,
3. **Корнелиа Пастор** из Аде и
4. **Чаба Берек** из Аде.

IV

Чланови Редакционог одбора своје задатке извршавају у складу са Одлуком о објављивању општинских прописа и других аката, као и према упутствима одговорног уредника "Службеног листа општине Ада".
Мандат чланова Редакционог одбора траје 4 године.

V

Ово решење ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-3-86/2012-02 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА,
Ада, 19.09.2012. године

Золтан Билицки с.р

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 57. szakaszának 8. pontja alapján, mégpedig a községi előírások és más ügyiratok megjelentetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 11/75 szám) 7. és 11. szakaszának rendelkezéseivel kapcsolatban,
Ada község elnöke meghozza a

**HATÁROZATOT
ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA FELELŐS
SZERKESZTŐJÉNEK FELMENTÉSÉRŐL ÉS
KINEVEZÉSÉRŐL ÉS ADA KÖZSÉG
HIVATALOS LAPJA
SZERKESZTŐBIZOTTSÁGA TAGJAINAK
KINEVEZÉSÉRŐL**

I.

Jankovits Roland, zentai okleveles jogászt, Ada község elnöke felmenti Ada Község Hivatalos Lapjának felelős szerkesztői teendőinek végzése alól.

II.

Vastag Róbert, adai okleveles jogászt, Ada község elnöke kinevezi Ada Község Hivatalos Lapja felelős szerkesztői posztjára.
A felelős szerkesztő megbízatása 4 évre szól.

III.

Ada község elnöke az Ada Község Hivatalos Lapja Szerkesztőbizottságának tagjaivá (a továbbiakban: Szerkesztőbizottság) kinevezi:

1. **Ugrnov Szilvia**, moholi lakost,
2. **Mrđanov Milorad**, adai lakost,
3. **Pásztor Kornélia**, adai lakost és
4. **Berec Csaba**, adai lakost.

IV.

A Szerkesztőbizottság tagjai feladataikat a Községi előírások és más ügyiratok megjelentetéséről szóló határozattal összhangban végzik, valamint Ada Község Hivatalos Lapja felelős szerkesztőjének utasításai alapján.
A Szerkesztőbizottság tagjainak megbízatása 4 évre szól.

V.

A jelen végzés a meghozatala napján lép hatályba és megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG ELNÖKE
Szám: 020-3-86/2012-02
Ada, 2012. 09. 19.

Bilicki Zoltán s.k.
ADA KÖZSÉG ELNÖKE

На основу члана 15. став 1. тачка 10), а у вези члана 46. Закона о ванредним ситуацијама ("Службени гласник РС" број 111/09 и 92/11), члана 7. став 2. тачка 1), а у вези члана 6. став 1. тачка 1. Одлуке о организовању и функционисању цивилне заштите на територији општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 30/2012), као и члана 57. став 1. тачка 2. и 8. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада" бр. 27/2008 и 14/2009),

Председник општине Ада, дана 24.09.2012. доноси

ОДЛУКУ

О ПОКРЕТАЊУ ПРОЦЕСА ИЗРАДЕ ПРОЦЕНЕ УГРОЖЕНОСТИ ОПШТИНЕ АДА ОД ЕЛЕМЕНТАРНИХ НЕПОГОДА И ДРУГИХ НЕСРЕЋА

Члан 1.

Покреће се процес израде Процене угрожености општине Ада од елементарних непогода и других несрећа (у даљем тексту: Процена), који обухвата: прикупљање података, обрада података, усклађивање по прописима, обликовање материјала, разматрање и утврђивање предлога и доношење Процене од стране Општинског већа општине Ада.

Члан 2.

Носилац израде Процене је Општински штаб за ванредне ситуације општине Ада и служба за ванредне ситуације и одбрану Председника општине у саставу Општинске управе општине Ада (у даљем тексту: Служба).

Члан 3.

Приликом израде Процене, уз примену прописане методологије рада, полазити од: стратешких и нормативних докумената из области ванредних ситуација и стратешких и нормативних докумената општине Ада, у којима се уређују битна питања везаних за заштиту од елементарних непогода и других несрећа.

Налаже се службама и надлежним лицима у органима и установама у ингеренцији локалне самоуправе општине Ада, да по захтеву Службе, достављају актуелне податке везане за израду Процене.

Члан 4.

Организовање тематских састанака стручних радних група, извештавање о току реализације и остваривање, обавља Служба.

Радне групе из претходног става, приликом рада на

A rendkívüli helyzetekről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 111/09 és 92/11 számok) 15. szakasza 1. bekezdésének 10) pontja, mégpedig a 46. szakasszal kapcsolatosan, a határozat a polgári védelem szervezéséről és működéséről Ada község területén (Ada Község Hivatalos Lapja, 30/12) 7. szakasza 2. bekezdésének 1) pontja, mégpedig a 6. szakasza 1. bekezdésének 11) pontjával kapcsolatosan, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 57. szakasza 1. bekezdésének 2. és 8. pontja alapján,

Ada község elnöke, 2012. 09. 24-én meghozza a

HATÁROZATOT

ADA KÖZSÉGNEK AZ ELEMI CSAPÁSOKTÓL ÉS AZ EGYÉB SZERENCSETLENSÉGEKTŐL VALÓ VESZÉLYEZTETETTSÉGE FELMÉRÉSÉNEK KIDOLGOZÁSÁRA IRÁNYULÓ FOLYAMAT ELINDÍTÁSÁRÓL

1. szakasz

Ada község elnöke elindítja a folyamatot, Ada községnek az elemi csapásoktól és az egyéb szerencsétlenségektől való veszélyeztetettségének felmérésének kidolgozására (a további szövegben: Felmérés), amely a következőket öleli fel: az adatok összegyűjtését, az adatok feldolgozását, az előírások szerinti összehangolást, az anyagok megformálását, a javaslat megvitatását és megállapítását, valamint a Felmérés meghozatalát Ada Község Községi Tanácsa részéről.

2. szakasz

A Felmérés hordozója Ada Község Törzskara a Rendkívüli Helyzetek Kezelésére, valamint Ada község elnökének Szolgálat a Rendkívüli Helyzetekre és a Védelemre, az Ada Községi Közigazgatási Hivatal kötelékében (a további szövegben: Szolgálat).

3. szakasz

A Felmérés kidolgozásakor, az előírt munkamódszer alkalmazásával, a következőkből kell kiindulni: a stratégiai és normatív dokumentumokból a rendkívüli helyzetek területéről és Ada község stratégiai és normatív dokumentumaiból, amelyekben szabályozva vannak az elemi csapásoktól és az egyéb szerencsétlenségektől való védelemmel kapcsolatos fontos kérdések.

Ada község elnöke utasítja az Ada Község Önkormányzata hatáskörébe tartozó szervek és intézmények szolgálatait és illetékeseit, hogy a Szolgálat kérelme nyomán, küldjék be a Felmérés kidolgozásához fűződő aktuális adatokat.

4. szakasz

A szakmai munkacsoportok tematikus összejöveteleinek megszervezését, a realizálás és a megvalósítás folyamatáról való tájékoztatást a Szolgálat végzi.

Az előző bekezdésben említett munkacsoportok, a Felmérés kidolgozásához fűződő feladatokon végzett

задацима везаним за израду Процене, имају статус стручно-оперативног тима уз Општински штаб за ванредне ситуације општине Ада.

Члан 5.

Током извршавања задатака из члана 1. ове одлуке остварити сарадњу са надлежним државним и другим органима.

Члан 6.

Ова одлука се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-3-87/2012-02ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА,
Ада, 24.09.2012.г. Золтан Билицки с.р.

tevékenység alkalmával, az Ada Község Törzskara a Rendkívüli Helyzetek Kezelésére kereteiben működő szakmai-operatív csapatok státuszával rendelkeznek.

5. szakasz

A jelen határozat 1. szakaszában felsorolt feladatok végrehajtása közben együttműködést kell megvalósítani az illetékes állami és egyéb szervezetekkel.

6. szakasz

A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG ELNÖKE
Szám: 020-3-87/2012-02
Ada, 2012.09.24.

Bilicki Zoltán s.k.
ADA KÖZSÉG ELNÖKE

На основу члана 18. ст.1.Правилника о начину и поступку избора и престанку мандата Савете Месне заједнице („Служб. Лист општине Ада“, бр. 8/2008. и 27/2012) Изборна комисија Месне заједнице Утрине, на седници 26. 09. 2012. године саставила је

A törökfalui helyi közösség Választási Bizottsága, 2012.09.26.-án megtartott ülésén, a Helyi közösség Tanácsa megválasztásának módjáról és a megbízatásának megszűnéséről szóló szabályzat (Ada Község Hivatalos Lapja 8/2008. és 27/2012. sz.) 18. szakaszának 1. bek.alapján, összeállította a

ЛИСТУ КАНДИДАТА

ЗА ИЗБОР ЧЛАНОВА САВЕТА МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ У ИЗБОРНОЈ ЈЕДИНИЦИ БРОЈ I. НА ДАН 07.10.2012.ГОДИНЕ

JELÖLTEK LISTÁJÁT

A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG TANÁCSSTAGJAINAK 2012.10.07.-ÉN AZ I. SZÁMÚ VÁLASZTÁSI EGYSÉGBEN TARTANDÓ VÁLASZTÁSAIRA

I.

За кандидата за избор чланова Савета Месне заједнице Утрине у изборној јединици број I. на дан 07.10.2012.г. утврђени су:

А törökfalui helyi közösség tanácsstagjainak 2012.10.07.-én az I. Számú választási egységben tartandó választásaira, a tanácsstagjelöltek a következők:

1. ШАНДОР БАШИЋ МЛ.- IFJ.BASITY SÁNDOR 51. незапослен – munkanélküli
/име и презиме-vezetéknév és útónév/ /год.живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Утрине, Јожефа Атиле 38 – Törökfalú, József Attila 38

/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила група грађана – aki a polgárok csoportjának jelöltje

2. ЕВЕЛИН БАЛОГ – BALOG EVELIN 30. васпитачица – óvónő
/име и презиме-vezetéknév és útónév/ /год. живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Утрине, Бажо жожефа 23 - – Törökfalu, Bazsó József 23
/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана – aki a polgárok csoportjának** jelöltje

3. АГОШТОН НАЂ НЕМЕДИ – NAGY NÉMEDI ÁGOSTON 55. земљорадник – földműves
/име и презиме-vezetéknév és útónév/ /год. живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Утрине, Пушкаша Вилмоша 2. – Törökfalu, Puskás Vilmos 2.
/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана – aki a polgárok csoportjának** jelöltje

4. ИШТВАН КОМЛОШ – KOMLÓS ISTVÁN 57. трговац – kereskedő
/име и презиме-vezetéknév és útónév/ /год. живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Утрине, Жожефа Атиле 12 – Törökfalu, József Attila 12
/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана – aki a polgárok csoportjának** jelöltje

5. ИШТВАН ЂЕРЕ – GYÖRE ISTVÁN 48. пољопривредник - földműves
/име и презиме-vezetéknév és útónév/ /год. живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Утрине, Петефи Шандора 64 – Törökfalu, Petőfi Sándor 64
/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана – aki a polgárok csoportjának** jelöltje

6. ФЕРЕНЦ ОБАЈДИН – OBAJDIN FERENC 47. предузетник - vállalkozó
/име и презиме-vezetéknév és útónév/ /год. живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Утрине, Жожефа Атиле 47 – Törökfalu, József Attila 47
/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана – aki a polgárok csoportjának** jelöltje

7. ФЕРЕНЦ ЛАТАК – LATÁK FERENC 42. пољопривредник - földműves
/име и презиме-vezetéknév és útónév/ /год. живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Утрине, Велики пут 14 – Törökfalu, Nagy út 14
/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана – aki a polgárok csoportjának** jelöltje

8. МАЂАШ НАЂ МЛ. – IFJ. NAGY MÁTYÁS 46. пољопривредник - földműves
/име и презиме-vezetéknév és útónév/ /год. живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Утрине, Едварда Кардеља 22 – Törökfalu, Edvárd Kárdely 22
/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана – aki a polgárok csoportjának** jelöltje

9. ЗОЛТАН ПОША – PÓSA ZOLTÁN 43. пољопривредник - földműves
/име и презиме-vezetéknév és utónév/ /год. живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Утрине, Велики пут 32 – Törökfalv, Nagy út 32
/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана – aki a polgárok csoportjának jelöltje**

10. ТИБОР БЕРЗЕ – BERZE TIBOR 47. предузетник - vállalkozó
/име и презиме-vezetéknév és utónév/ /год. живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Утрине, Велики пут 14 – Törökfalv, Nagy út 14
/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана – aki a polgárok csoportjának jelöltje**

II.

Ову листу објавити у „Службеном листу општине Ада“ и истаћи на бирачком месту у Изборној јединици.

A jelen jelölőlistát közzé kell tenni Ada Község Hivatalos Lapjában, valamint ki kell függeszteni a választási egység szavazóhelyén.

Број: 129/2012-7-1 Szám

У Утрине, 26.09.2012. godine
Törökfalv, 2012. 09.26.-án

ИЗБОРНА КОМИСИЈА МЕСЧЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ A TÖRÖKFALVI HELYI KÖZÖSSÉG VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁGA

Председник
Рудолф Шољмоши с.р. – Solymosi Rudolf s.k.
Elnök

Обр.бр./ Ürlap sz **S-6**

На основу члана 18. ст.1.Правилника о начину и поступку избора и престанку мандата Савете Месне заједнице („Служб. Лист општине Ада“, бр. 8/2008. и 27/2012) Изборна комисија Месне заједнице Утрине, на седници 26. 09. 2012. године саставила је

A törökfalui helyi közösség Választási Bizottsága, 2012.09.26.-án megtartott ülésén, a Helyi közösség Tanácsa megválasztásának módjáról és a megbízatásának megszűnéséről szóló szabályzat (Ada Község Hivatalos Lapja 8/2008. és 27/2012. sz.) 18. szakaszának 1. bek.alapján, összeállította a

ЛИСТУ КАНДИДАТА

ЗА ИЗБОР ЧЛАНОВА САВЕТА МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ У ИЗБОРНОЈ
ЈЕДИНИЦИ БРОЈ **II**. НА ДАН 07.10.2012.ГОДИНЕ

JELÖLTEK LISTÁJÁT

A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG TANÁCSSTAGJAINAK 2012.10.07.-ÉN AZ **II**. SZÁMÚ VÁLASZTÁSI
EGYSÉGBEN TARTANDÓ VÁLASZTÁSAIRA

I.

За кандидата за избор чланова Савета Месне заједнице Утрине у изборној јединици број **II**. на дан 07.10.2012.г. утврђени су:

А törökfalui helyi közösség tanácsstagjainak 2012.10.07.-én az **II**. Számú választási egységben tartandó választásaira, a tanácsstagjelöltek a következők:

1. АЛФРЕД ЗАБОШ – ZABOS ALFRÉD 33. физички радник – fizikai munkás
/име и презиме-vezetéknév és utónév/ /год.живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Оборњача, Матшала Тита 7 – Völgypart, Titó Marsal 7

/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана** – aki a **polgárok csoportjának** jelöltje

2. САБОЛЧ ШИНКОВИЧ – SINKOVICS SZABOLCS 22. машински механичар -gépészmérnök
/име и презиме-vezetéknév és utónév/ /год.живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Оборњача, Молски Велики пут 33 – Völgypart, Moholi nagy út 33

/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана** – aki a **polgárok csoportjának** jelöltje

3. ДЕНЕШ ДАВИД – DÁVID DÉNES 31. земљорадник – földműves
/име и презиме-vezetéknév és utónév/ /год.живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Оборњача, Молски Велики пут 6 – Völgypart, Moholi nagy út 6

/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана** – aki a **polgárok csoportjának** jelöltje

4. ТИМЕА МОЛНАР ТОТ- MOLNÁR TÓTH TÍMEA 35. трговац – kereskedő
/име и презиме-vezetéknév és utónév/ /год.живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Оборњача,Петефи Шандора 15 – Völgypart, Petőfi Sándor 15

/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана** – aki a **polgárok csoportjának** jelöltje

5. ЛАСЛО ЈАНУШКО – JANUSKÓ LÁSZLÓ 51. пољ.машин.техничар – *mezőg.gép.tehnikus*
/име и презиме-vezetéknév és útonév/ /год.живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Оборњача, Молски Велики пут 37 – Völgypart, Moholi nagy út 37
/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана** – aki a **polgárok csoportjának** jelöltje

6. ДАЛИБОР ТОДОРОВИЋ-DALIBOR TODOROVIC 26. комерцијалуста – *komercialista*
/име и презиме-vezetéknév és útonév/ /год.живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Оборњача, Матшала Тита 26 – Völgypart, Titó Marsal 26
/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана** – aki a **polgárok csoportjának** jelöltje

II.

Ову листу објавити у „Службеном листу општине Ада“ и истаћи на бирачком месту у Изборној јединици.

A jelen jelölőlistát közzé kell tenni Ada Község Hivatalos Lapjában, valamint ki kell függeszteni a választási egység szavazóhelyén.

Број: 129/2012-7-2 Szám

У Утрини, 26.09.2012. godine
Törökfalu, 2012. 09.26.-án

ИЗБОРНА КОМИСИЈА МЕСЧЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁGA

Председник
Рудолф Шољмоши с.р. – Solymosi Rudolf s.k.
Elnök

На основу члана 18. ст.1.Правилника о начину и поступку избора и престанку мандата Савете Месне заједнице („Служб. Лист општине Ада“, бр. 8/2008. и 27/2012) Изборна комисија Месне заједнице Утрине, на седници 26. 09. 2012. године саставила је

A törökfalui helyi közösség Választási Bizottsága, 2012.09.26.-án megtartott ülésén, a Helyi közösség Tanácsa megválasztásának módjáról és a megbízatásának megszűnéséről szóló szabályzat (Ada Község Hivatalos Lapja 8/2008. és 27/2012. sz.) 18. szakaszának 1. bek.alapján, összeállította a

ЛИСТУ КАНДИДАТА

ЗА ИЗБОР ЧЛАНОВА САВЕТА МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ У ИЗБОРНОЈ
ЈЕДИНИЦИ БРОЈ III. НА ДАН 07.10.2012.ГОДИНЕ

JELÖLTEK LISTÁJÁT

A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG TANÁCSSTAGJAINAK 2012.10.07.-ÉN AZ III. SZÁMÚ VÁLASZTÁSI
EGYSÉGBEN TARTANDÓ VÁLASZTÁSAIRA

I.

За кандидата за избор чланова Савета Месне заједнице Утрине у изборној јединици број III. на дан 07.10.2012.г. утврђени су:

А törökfalui helyi közösség tanácsstagjainak 2012.10.07.-én az III. Számú választási egységben tartandó választásaira, a tanácsstagjelöltek a következők:

1. ФЕРЕНЦ ПАП – PAPP FERENC 52. земљорадник – földműves
/име и презиме-vezetéknév és utónév/ /год.живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Стеријино село, Драгин Владимира 6 – Valkai sor, Dragin Vladimira 6
/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана** – aki a **polgárok csoportjának** jelöltje

2. КАРОЉ ПЕРПАУЕР – PERPAUER KÁROLY 41. земљорадник – földműves
/име и презиме-vezetéknév és utónév/ /год.живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Стеријино село, Маршала Тита 52 – Valkai sor, Titó Marsal 52
/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана** – aki a **polgárok csoportjának** jelöltje

3. ЛАЈОШ ВАМОШ – VÁMOS LAJOS 58. земљорадник – földműves
/име и презиме-vezetéknév és utónév/ /год.живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Стеријино село, Маршала Тита 24 – Valkai sor, Titó Marsal 24
/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана** – aki a **polgárok csoportjának** jelöltje

4. ЗОЛТАН ГУЉАШ – GULYÁS ZOLTÁN 37. земљорадник – földműves
/име и презиме-vezetéknév és utónév/ /год.живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Стеријино село, Велики пут 25 – Valkai sor, Nagy út 25
/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана** – aki a **polgárok csoportjának** jelöltje

5. ЗОЛТАН ПАТО – PATÓ ZOLTÁN 46. возач мот.возила - soffőr
/име и презиме-vezetéknév és útónév/ /год.живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Стеријино село, Маршала Тита 28 – Valkai sor, Titó Marsal 28
/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана – aki a polgárok csoportjának jelöltje**

6. РУДОЛФ ВАРГА – VARGA RUDOLF 47. земљорадник – földműves
/име и презиме-vezetéknév és útónév/ /год.живота-életkora/ /занимање-foglalkozása/

Стеријино село, Велики пут 24 – Valkai sor, Nagy út 24
/адреса пребинвалишта – lakcím/

Кога је предложила **група грађана – aki a polgárok csoportjának jelöltje**

II.

Ову листу објавити у „Службеном листу општине Ада“ и истаћи на бирачком месту у Изборној јединици.

А jelen jelölőlistát közzé kell tenni Ada Község Hivatalos Lapjában, valamint ki kell függeszteni a választási egység szavazóhelyén.

Број: 129/2012-7-3 Szám

У Утрини, 26.09.2012. godine
Törökfalv, 2012. 09.26.-án

ИЗБОРНА КОМИСИЈА МЕСЧЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ A TÖRÖKFALVI HELYI KÖZÖSSÉG VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁGA

Председник
Рудолф Шољмоши с.р. – Solymosi Rudolf s.k.
Elnök

173.

Исправка Правилника о додели помоћи у општини Ада
ОБЈАВЉЕН: („Службени лист општине Ада“, бр. 29/2012)
Након објављивања утврђено је да се у Правилнику о додели помоћи у општини Ада, објављеном у „Службеном листу општине Ада“, број 29/2012, од 17.08.2012. године поткрала грешка, те се даје следећа

ИСПРАВКА
ПРАВИЛНИКА О ДОДЕЛИ ПОМОЋИ У ОПШТИНИ
АДА

У преамбули после речи „На основу члана“ уместо броја „32“ треба да стоји број „20“, а после речи „тачке“ уместо броја „6“ треба да стоји број „17“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА
Број:020-5-73/2012-02
Ада, 02.10. 2012. године

ПРЕДСЕДНИК
Золтан Билицки с.р

A szabályzat a segélyek odaítéléséről Ada községben kiigazítása
MEGJELENT: (Ada Község Hivatalos Lapja, 29/2012 szám)
A megjelentetést követően megállapításra került, hogy a szabályzatban a segélyek odaítéléséről Ada községben, amely Ada Község Hivatalos Lapja, 2012. augusztus 17-én kiadott, 29/2012 számában lett közzétéve, hiba csúszott, ezért a következő kiigazítás szükséges

**A SZABÁLYZAT A SEGÉLYEK ODAÍTÉLÉSÉRŐL ADA
KÖZSÉGBEN
KIIGAZÍTÁSA**

A preambulumban a „helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye,129/2007)” szöveget követően a „32” szám helyett a „20” számnak kell állnia, a „bekezdésének” szót követően pedig a „6” szám helyett a „17” számnak kell állnia .

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG ELNÖKE
Szám: 020-5-73/2012-02
Ada, 2012.10.02

Bilicki Zoltán s.k.
ELNÖK